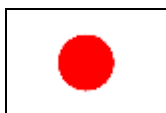


第3回

しろいし国際カフェ

活動の様子をレポートします・・・😊



皆さん、こんにちは。

6月21日に、
第3回「しろいし国際(化)カフェ」を
開催し、15名の方に参加頂きました。
今回のテーマは「おもてなしを
計画しよう!」です。



今回はおもてなしを計画する前に、二人の ALT の協力を得、国際交流協会・高橋会長より“なぜ日本人は英語を話すことが苦手か?”という内容のプレゼンテーションをして頂きました。「読み書きはできてもリスニングが出来ない!」「書いてある通りに発音していない・・・」「実際にどう発音しているの?」ということで、白石市 ALT のセーラ先生と蔵王町 ALT のライアン先生に実際に文章・単語を発音してもらいながらの貴重なお話でした。参加者にとってとてもラッキーで、セーラ先生はオーストラリア英語(イギリス英語系)を、ライアン先生はアメリカ英語を話すので、同じ英語でも国が違くと発音が違うということが実感できました。和製英語や直訳しても通じない“ことわざ”にも触れ、実際二人の ALT の先生たちは直訳した英語を聞いて、目をまん丸にしてびっくりしていたのが大変印象的でした(笑)。また私たちが普段使っている便利な言葉の「がんばれ!」「お疲れ様」「お先に失礼します」などについても ALT に確認しながらのお話で勉強になりました。高橋会長、セーラ先生そしてライアン先生、大変ありがとうございました!



会長のお話は、とても丁寧で分かりやすく、なかなか聴くことができない内容のものでした。



- ・スポーツの応援で、“ガンバレ!”は英語でどう言うの? → “Go! Go!” “Come on!”
- ・受験者に“ガンバって!”はどういうの? → “Good luck!” “Do your best!”



会長が ALT に、「職場でみんなより先に帰るときは、どう言って帰っていますか?」と質問したら、彼らの答えは、「osaki-ni, shitsurei-shimasu..」でした!!! すっかり日本の文化に溶け込んでるんですね。言葉を学ぶということは、その国の文化を学ぶ、触れるということでもありますね。今回の会終了後は早速みんなで「お疲れ様でした! = “Good job!” or “See you next time.”」を使っていました。(笑)

◆みんなで実践に向けて、”おもてなし”を計画しました。◆



お城に行って甲冑を着る。沢端川の辺りを散歩して、茶道体験もいいですね。

農家に行って旬の野菜を採取後、BBQしたらどうでしょうか。そこで、お昼はうーめんを食し、農家の人たちと交流する。



白石に訪れた外国人にどんなおもてなしができるか、4つのグループに分かれて意見を出し合いました。白石と言えば、“うーめん”、“白石城”、“温泉”、“こけし”は外せないかなあ…。



田んぼを見せてあげたいわねえ。温泉へ行って旅館を見学する！



第4回国際（化）カフェは、「おもてなしの実践」ということで、実際に外国の方を白石に招いて白石を楽しんでもらえるような体験・交流を行う予定です。計画案では、白石城等の観光のほか、農家・農業体験などを行うことになりました。（移動の都合、天候等により変更の場合あり。）



Hi everyone! Today's meeting was fun. We're very looking forward to the next one!



ハーイ 皆さん！
今日の集まりは楽しかった。次回の集まりとても楽しみにしていま～す！
（セーラ先生とライアン先生、参加者とスタッフとでパチリ...😊）



A very big *thank you* to Sarah and Ryan!!!

“Good job!”

セーラ先生、ライアン先生、有難うございました！
お疲れさまでした！

★★★お問い合わせ・お申し込み★★★

白石市国際交流協会 事務局：白石市役所 3 階

総務課内 担当：佐藤 電話0224-22-1331

